

Envida biedt langdurig werklozen een kans op vast werk

MAASTRICHT - Samen met WSP Parkstad en Podium 24 heeft Envida een werkleerlijn ontwikkeld die mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt helpt integreren in de zorg. Dit traject biedt uitzicht op een baan als Medewerker Huishoudelijke Zorg. Op 8 maart van dit jaar gingen de eerste deelnemers van start. Agnes is een van de deelnemers die het traject succesvol heeft afgerond. Op 14 juni heeft ze zelfs al voor het eerst alleen een route afgelegd.

De begeleiding van de re-integranten binnen Envida gebeurt door medewerkers die speciaal voor dit doel zijn klaargestoomd via een training. Deze zogeheten buddy's begeleiden de re-integranten tijdens het traject dat enerzijds in het teken staat van wennen aan deelname aan het



arbeidsproces en anderzijds een kennismaking is met het werken in de zorg.

didaten per kwartaal worden opgeleid. Envida wil hiermee in het kader van Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen iets betekenen voor mensen die meer ondersteuning nodig hebben om een goede en vaste baan te krijgen."

Goede klik

Claudia Bruijnen, sinds 3 jaar in dienst bij Envida in de functie van Medewerker Huishoudelijke Zorg, is een van de buddy's. Zij begeleidde Agnes met wie ze vanaf het eerste moment een goede klik had. 'Agnes kwam binnen om gekoppeld te worden aan een buddy. Ze mocht zelf kiezen en ze wees meteen mij aan.'

Supergemotiveerd

Claudia's werkgebied is Maastricht West waar ze wekelijks gemiddeld tien cliënten bezoekt. Agnes, die zelf aan de andere kant van Maastricht woont, ging overall mee naartoe en leerde op die manier de kneepjes van het vak. Claudia: 'Ze heeft het geweldig gedaan. Ze doet prima haar werk, is vriendelijk en betrokken, en vooral supergemotiveerd.'

Blij met deze kans

Agnes voelt zich zichtbaar geïntegreerd door de complimenten van haar buddy. Ze heeft in het verleden bij een groot bedrijf in de schoonmaak gewerkt, maar medewerker Huishoudelijke Zorg in de wijkzorg is veel en veel mooier. 'Ik doe het heel graag en ben blij dat ik deze kans heb gekregen.'

Het eerste half jaar na afronding van het traject werkt Agnes nog in dienst van Podium 24. Bij goed functioneren en tevredenheid aan beide kanten krijgt ze een contract van Envida.

Signalerende functie

Naast de huishoudelijke taken, zoals poetsen, strijken en boodschappen doen, heeft de medewerker huishoudelijke zorg ook een signalerende functie. Dit zodat de cliënt de juiste hulp krijgt wanneer dat nodig is. Bijvoorbeeld omdat hij/zij vergeetachtig wordt of lichamelijke klachten krijgt. Medewerker Huishoudelijke zorg is dan ook een mooie functie in de zorg en een mooie functie binnen Envida.

Doorlopend traject

Het intensieve begeleidings-traject duurt drie maanden. In deze periode behouden de deelnemers hun uitkering. Daarna gaan ze bij Envida aan de slag. Kim van Amelsvoort, manager Flex en Recruitement van Envida: 'Dit was de eerste keer dat we deze werkleerlijn hebben doorlopen en we hebben het als zeer succesvol ervaren. De werkleerlijn zal dan ook worden uitgebreid en het zal een doorlopend traject worden waarin vijf kan-

CONDUCTEUR OP DE MILJOENENLIJN! BEN JIJ ER GEKNIPT VOOR?!

Als conducteur ben je dé gastheer of gastvrouw van de Miljoenenlijn! Je bent er voor de reizigers: je verkoopt kaartjes op de trein en geeft diverse informatie. Daarnaast zorg je voor een veilige treinreis, neem je deel aan de vertrekprocedures en bedien je de overwegen. Jij zorgt ervoor dat de reiziger de nostalgische stoomtrein-beleving ervaart!

Mogen wij jou begroeten in ons gezellige team van meer dan 270 enthousiaste vrijwilligers?

Stuur dan een e-mail naar volontair@miljoenenlijn.nl en wij voorzien je van alle benodigde informatie!



WWW.MILJOENENLIJN.NL/VACATURES

Stationstraat 22 | 6369 VJ Simpelveld | +31 (0)45 544 0018 | info@miljoenenlijn.nl



Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Wordt bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad in **VAALS** zijn wij op zoek naar jou!

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. De redactie wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.



Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroeadoer.nl
(denk dan aan overmaking verschuldigde bedrag)

Opheffings uitverkoop t/m 30 november

10% tot 70% korting op sieraden en horloges

andere acties uitgesloten!

Trouwringen actie: gratis 2e trouwring alleen op afspraak

Maximaal 4 klanten in de winkel



J. Kicken
Goudsmid - Juwelier
Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193

openingstijden:

maandag gesloten

di-wo-vrijdag 10.00 tot 17.30 uur

donderdag 10.00 tot 13.00 u

zaterdag 10.00 tot 16.00 uur

BAS Samen Actief organiseert i.s.m. Impuls twee wandelmomenten voor ouderen

SIMPELVELD - Op **donderdag 22 juli** vindt de wandeling plaats in kern Simpelveld en op **woensdag 29 juli** in Bochooltz.

De wandeling is toegankelijk voor iedereen, ongeacht leeftijd, tempo of niveau. Na de wandeling wordt er gezellig samen een kop koffie of thee gedronken. Deelname is gratis.

Doet u ook mee? Aanmelden is nodig en kan via beweegcoach

Anneke Hoek: anneke@negen.nl
of 06 43 96 99 76.

Simpelveld, donderdag 22 juli:
Start- en eindpunt 'De Rode Beuk' (Kloosterstraat 131, Simpelveld) – 10.30-11.30 uur.

Bochooltz, woensdag 29 juli:
Start- en eindpunt 'Op de Boor' (Wilhelminastraat 19, Bochooltz) – 10.30-11.30 uur.



trendpoint

DAMES - EN MANNENMODE

TREND POINT DAMES- EN MANNENMODE
EINDERSTRAAT 11 | 6461 EM KERKRADE - centrum
045 - 545 21 04 | info@trendpointmode.nl
www.trendpointmode.nl

FINALE UITVERKOOP DAMESMODE HEREN MODE

minimaal
**40% tot
70% korting**

Tramontana, Dreamstar,
Enjoy*, Lebek, Zerres, Geisha

*m.u.v. basis artikelen, vraag naar de voorwaarden.



Alberto, Hajo, Meyer, Culture,
Marvelis en Fellows

2^e stuk (Goedkoopste!)

met **-75%**

één artikel **-30%**

2^e MEYER broek voor 1/2 prijs

Zuid-Limburg zet volgende stap naar een duurzame regio

VAALS - Gemeente Vaals onderzoekt samen met de andere vijftien gemeenten in Zuid-Limburg, Provincie Limburg, Waterschap Limburg en Enexis hoe we als regio verder kunnen verduurzamen. Hiervoor maken we een zogenoemde Regionale Energie Strategie (RES). Deze strategie wordt elke twee jaar herzien. De gemeente Vaals was in april de eerste Zuid-Limburgse gemeente die akkoord was met de definitieve versie van de eerste RES, de RES 1.0. Die RES 1.0 is nu vastgesteld door alle volksvertegenwoordigers in de regio.

Wat staat er in de RES?

In de RES beschrijven we als regio:

- Welke regionale maatregelen we nemen om meer energie te besparen. Wat we niet verbruiken, hoeven we ook niet op te wekken.
- Hoeveel duurzame elektriciteit we in onze regio kunnen opwekken met zon en wind.
- Welke regionale mogelijkheden er zijn om onze huizen anders te verwarmen zodat we stap voor stap van het aardgas af kunnen.
- Hoe inwoners meer zeggenschap kunnen hebben bij grootschalige zon- en

windprojecten. En hoe zij kunnen profiteren van deze projecten.

Iedere gemeente onderzoekt hoe ze op lokaal niveau invulling kunnen geven aan de afspraken uit de RES. Dit is maatwerk, want iedere gemeente is anders. De afspraken uit de RES vervangen niet de afspraken die we al binnen onze gemeente hebben gemaakt. De RES is hier een aanvulling op en probeert juist het proces van verduurzaming te versnellen.

Hoe nu verder?

De RES 1.0 is op 1 juli 2021 aangeboden aan het Rijk. Zij verzamelen alle strategieën en brengen de plannen voor heel Nederland in kaart. Als regio maken wij ons op voor het uitvoeren van de ambities die in de RES 1.0 staan. Wij onderzoeken op dit moment hoe wij dit aanpakken. Dat doen wij samen met de vijftien andere gemeentes in onze regio, de Provincie Limburg en het Waterschap Limburg.

Meer weten?

Wil je meer weten over de RES? Bekijk dan op www.reszuidlimburg.nl.

Peuteropvang Wiebel in Simpelveld verder als Humankind locatie

SIMPELVELD - Peuteropvang Wiebel in Simpelveld gaat vanaf 1 september 2021 verder onder de vlag van Humankind, de grootste maatschappelijke organisatie in kinderopvang en -ontwikkeling. Voor Humankind is dit een logische stap na de overname van Peuteropvang Bocholtz afgelopen januari. Humankind verbreedt hiermee haar aanbod, met als doel een nóg betere bijdrage te kunnen leveren aan welbevinden en ontwikkeling van kinderen. Zij verzorgt op meer dan 450 locaties in heel Nederland opvang voor circa 25.000 kinderen.

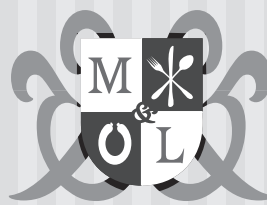
Bij Humankind worden peuters gestimuleerd hun eigen kracht te ontdekken en zo spelenderwijs voorbereid op de basisschool. Begeleiding, ruimtes en (spel) materialen zijn helemaal afgestemd op hun leeftijd. Ook leren ze veel van elkaar.

Claire van der Velden, regiodirecteur bij Humankind: "Voor

de peuters en hun ouders verandert niets, zij blijven dezelfde vertrouwde gezichten zien. Wij zorgen er graag voor dat de overgang voor iedereen soepel verloopt." Alle medewerkers kunnen mee over, het aantal bestaande arbeidsplaatsen blijft behouden en ook de openingstijden blijven hetzelfde.

De kracht van samen

Humankind gelooft in samenwerking met alle betrokken partijen rondom het kind, zoals scholen, gemeenten, zorg- en welzijnsorganisaties. Samen wordt een omgeving gecreëerd waarin kinderen zich optimaal kunnen ontwikkelen. Zij heeft daarom oog voor de plaatselijke situatie en kan vanuit haar solide financiële en pedagogische basis investeren in haar maatschappelijke bijdrage (zonder winstoogmerk).



Meggie & Loek

SLAGERIJ - TRAITEUR - WORSTENMAKERIJ

Kloosterplein 2 | 6369 AW Simpelveld

045-5441225 | info@slagerijmeggieenloek.nl

geldig van wo. 14-7 t/m za. 17-7

Woensdag gehaktdag (14 juli):

500 gr. **gehakt & 500 gr. braadworst** € **7,85**

Kalfsschnitzel of Kalfsscalopine

met gratis witte wijnsaus

100 gr. € **2,85**

Gemarineerde Rosbieflapjes

4 voor € **7,99**

Italiaanse Filetrollade

met gratis truffelsaus

100 gr. € **2,95**

Varkenhaas saté

450 gr. € **7,89**

Kipstroganoff met gratis gratin

450 gr. € **7,19**

Koude schotel

100 gr. € **1,25**

Rauwkostsalade

100 gr. € **1,25**
zelffouten voortekhouden

Leverkaas

Cervelaatworst

Oma's gehaktbrood

Pakketje v. d. week

samen per 100 gr. € **1,69**

Koorconcert Mannen-ensemble 'Cantare'

Onder leiding van
André van Vliet

WITTEM - Al vele jaren komt de bevlogen musicus André van Vliet met een van zijn koren naar Klooster Wittem. Dit keer zingt komt hij met het mannenensemble 'Cantare'.

Het ensemble 'Cantare' is een koor van ca. 14 enthousiaste en ervaren zangers uit het midden van het land. Het zal een gevarieerd programma aanbieden van religieuze koorwerken. De koorzang wordt afgewisseld met orgelspel door dirigent André. Datum, tijd en plaats: **donderdag 15 juli 2021, 20:00 – 22:00 uur**, Kloosterkerk Wittem (Wittemer Allee 32). Entree: vrije gave. Opgave vooraf is niet nodig.

Zij-Actief Simpelveld

In de jaarplanning van Zij-Actief Kring Heuvelland staat de bedevaart naar Kevelaar op **12 oktober 2021** gepland. Maar is nog niet verantwoord met zovelen in bussen ernaar toe te gaan. Ze hebben een alternatief bedacht en wel een "Pelgrimini" naar Wittem. Dit houdt in: gebiedsdienst bijwonen, lunch/ijsje op een van de terrassen in Wittem (eigen rek.), rondleiding in klooster en aansluitend koffie/thee en vla. Naar verwachting zijn de kosten € 10.00 p.p. Kring Heuvelland heeft ons benaderd, voordat zij definitieve afspraken maken, om de interesse onder de leden te inventariseren. Mocht er interesse zijn om hier-

aan deel te nemen, meld je dan vóór 15 juli aan bij Lea Lennartz (tel. 045-5443102). De definitieve aanmelding met betaling volgt later.

Dinsdag 20 juli a.s. wandeling Anstelvallei. Om 14.00 uur wordt er vertrokken vanuit parkeerplaats Kasteel Erenstein. Vervolgens worden wij om 15.00 uur verwacht bij Nieuw Ehrenstein. Hier worden jullie getraceerd op koffie/thee met gebak. Mocht iemand niet mee kunnen wandelen, kan deze direct terecht bij Nieuw Ehrenstein. Ook hiervoor geldt dat er bij Lea Lennartz moet worden aangemeld vóór 15 juli (zie bovenstaand tel. nummer).

Went de Oma Sjprooch

- Deë wirkt, Daag hü - Daag Mörje,
Deë deed alles rui-ieg aa.
- 't Is dróp en draa,
Dat kan jidder momang passere.
- Me ziet 't waal va boese, mar me müet ins
drónger kanne kiekke,
Van oave hoei, en van ónge foei.
- E bisje sjeef is Engliesj,
Sjeef dere of lü pisse óch.
- 't Kunt ziech nit a óp e höarsje,
't Broecht nit umme genau tse zieë
- Dat is e sjterk sjtuk in ing auw bóks,
Deë verteld ing wuste sjterke jesjichte.
- Heë hat nuus in d'r hammer,
Jinne floep, deë maacht nuus paraat.
- Die tswai hant aldaag knies,
Die tswai hant jidder daag sjtriet.
- Inne angere miensj de tsoep verzaotse,
Inne d'r sjummel sjui maache, de vót
oeschange.

Frans Stollman.

DE

HENK THEVISSSEN

ERENKAPPER

Openingstijden

Maandag	van 9.00u - 12.00u alleen volgens afspraak!
Dinsdag	van 9.00u - 17.30u alleen volgens afspraak!
Woensdag	van 9.00u - 17.30u alleen volgens afspraak!
Donderdag	van 9.00u - 17.30u alleen volgens afspraak!
Vrijdag	van 9.00u - 17.30u alleen volgens afspraak!
Zaterdag	van 8.00u - 16.30u alleen volgens afspraak!

bel voor een afspraak

045-5444030**Kloosterstraat 19 - Simpelveld****Ommetje met.. Leo
Voragen over kruiden
& onkruid**

SIMPELVELD - Woensdag 28 juli is het allereerste Ommetje met. Een initiatief van Bibliotheek Kerkrade e.o. waarbij iemand tijdens een wandeling alles vertelt over haar of zijn werk/leven/kennis/hobby/geschiedenis/etc. Deze keer met: Leo Voragen. Hij vertelt alles over het determineren van planten.

Leo woont al zijn hele leven in Simpelveld op de Huls en is geïnteresseerd in de natuur en met

name in planten. Van het verzamelen van zaden en kweken in zijn broeikas tot het determineren van planten. Het determineren deed hij vroeger met een boek, tegenwoordig zijn hier handige apps voor zoals Plantnet, Seek (ook dieren determineren) en Obsidentify (limiet van 5 planten).

Datum: woensdag 28 juli**Tijd: 14:00 – max. 16:00 uur****Startpunt: Bibliotheek S'veld**

Het start- en eindpunt van het ommetje is Bibliotheek Simpelveld. We wandelen via een mooie

route naar Station Simpelveld en terug. Onderweg staan we stil bij verschillende planten en gaan we ook zelf determineren. Neem je smartphone mee en download alvast één van de bovenstaande apps. Leo laat zien hoe je determineren het beste kunt aanpakken. Neem zelf wat te eten en drinken mee. Dit ommetje is ook geschikt om samen met je (klein)

kinderen te doen.

Deelnemen aan Ommetje met is gratis. Aanmelden kan via info@bibliotheekkerkrade.nl of 045-763 05 20.

Weet je zelf een mooie route en heb je een leuk verhaal te vertellen? Stuur een mailtje naar: kenismakers@bibliotheekkerkrade.nl

**De Wandellotto
Zondagmiddag 25 juli**

WITTEM - Een wandellotto! Dat betekent dat u op weg gaat voor een korte pelgrimswandeling (van 5 tot 8 km). Waarheen? Met wie? Dat wordt bepaald door het lot. U hoort het pas als u vertrekt. Samen met uw reisgenoot/lotgenoot gaat u op weg en onderweg vertelt u elkaar iets van uw (levens)verhaal, de dingen waar u mee bezig bent of die u belangrijk vindt. Precies zoals door de eeuwen heen pelgrims naar Santiago de Compostela soms toevallige reisgenoten tegenkwamen met wie ze een tijdje optrokken. Een oefening om open te staan voor een ander en te luisteren naar elkaar. Misschien hoort u zo onverwachte dingen en krijgt u nieuwe inzichten.

Vertrek is om 14.00 uur. Dan krijgt u niet alleen te horen met wie u op weg gaat, maar ook welke route u gaat lopen. Ook krijgt



u een gespreksvraag mee, waarmee u uw wandelgesprek kunt beginnen.

Aan het einde van de wandeling schrijft u een kort briefje aan uw reisgenoot, van maximaal 10 zinnen. Alle brieven worden verzameld in een Wandellotto-pelgrimageboek.

Graag vooraf inschrijven, tot uiterlijk zondagmorgen 25 juli, 12.00 uur. Kosten € 5,00, te betalen bij de start.

Inschrijven via de website, www.kloosterwittem.nl of per telefoon, 043 4501741

**Wegens succes
verlengd.****Voor alle
nieuwkomers
geheel 2021****Man, vrouw, leeftijd en woonplaats maakt niet uit.****Wil jij aan je gewicht en conditie werken, dan kunnen wij je daarbij begeleiden.***** intake gesprek***** persoonlijk voedingsadvies***** 5 weken 2x per week 30 minuten sporten in de warmte cabine onder professionele begeleiding.****€ 79,50****Ervaar zelf wat deze 5 weken met je lichaam kunnen doen.****La-taille, Stampstraat 41a, Simpelveld****Meld je aan T 045 - 544 64 40 / M 06 - 52 63 67 87**

Alleen geldig indien men in verleden nog geen gebruik van deze actie heeft gemaakt.

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 28 Proef en beleef het echte ambacht

Limburgse melkweit voor	€ 1,85
Rozijnenbollen	4+1 gratis!
Strooisel pudding voor	€ 9,95
Bananensoes 2 stuks voor	€ 3,50

Noteer u alvast onze zomervakantie van maandag 2 aug. t/m maandag 23 aug.

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Zij-Actief Bocholtz

Vraag omtrent dinsdag 12 oktober (vorige week foute melding stond maandag)

Zoals velen weten organiseert ZijActief Kring Heuvelland in de maand oktober altijd de kringbedevaart naar Kevelaer. Om veiligheidsredenen vinden zij het onverantwoord om met zoveel mensen met bussen daar naar toe te gaan. Zij hebben een alternatief bedacht en wel een "Pelgrimini" naar Wittem.

De deelnemers wonen een gebedsdienst bij, vervolgens gelegenheid voor lunch of ijsje op een terras in Wittem (kosten voor eigen rekening) dan een rondleiding in Klooster Wittem

met aansluitend koffie/thee met gebak. De kosten bedragen naar verwachting ca. € 10,00.

Bestuursleden van ZijActief Heuvelland hebben ons benaderd, voordat zij definitieve afspraken maken, om de interesse onder de leden te inventariseren. Mocht je interesse hebben en wil je hier aan deel nemen op dinsdag 12 oktober geef je naam dan door aan Gerda Bastin. Doe dit voor 14 juli a.s. Een definitieve aanmelding met betaling volgt op later tijdstip. Vervoer zal ook dan t.z.t. bekeken worden.

Gerda Bastin-Jongen, Oude Smedestraat 4, tel 045-5443347. Kan ook per email naar fransgerda@kpnplanet.nl

Spreekuur voor vragen over arbeidsongeschiktheid en uitkering

GULPEN - Ook in de zomer willen we met u meedenken en uitleg geven, als u vragen heeft met betrekking tot

- WAO of (toekomstige) WIA- uitkering;
- rechten en plichten in de "wachttijd"-periode van 2 jaar bij langdurig ziek-zijn.
- Wajong-uitkering en werk; participatiewet
- WW-uitkering en ziek zijn tijdens de WW
- Andere kwesties met betrekking tot uw UWV-uitkering of het aanvragen daarvan.

We maken gebruik van de spreekkamer in het gemeentehuis in Gulpen. Er zijn wel voorschriften aan verbonden:

- U moet zich vooraf aanmel-

den - uiterlijk op de maandag vooraf- op telefoonnummer 043-4072579

- U komt kort voor de afgesproken tijd binnen en meldt zich dan eerst bij de balie.

Vanzelfsprekend kunnen eenvoudige vragen telefonisch worden beantwoord, maar vaak is het fijn om met de papieren erbij uw vraag te bespreken.

De spreekuren zijn als vanouds op de volgende adres en dagen: Gemeentehuis Gulpen Willem Vliegenstraat 12, 6271 DA Gulpen. Afspreken: 043-4072579, iedere dinsdagmorgen van 10.00 tot 12.00 uur. U kunt ons vinden op www.waowiamaastrichtheuvelland.nl

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. wo. aanb.	do. vr. za. aanbiedingen
Steelekarbonade 500 gr. € 5.50	VERS VLEES
Slavinken 500 gr. € 4.50	Runderlappen 500 gr. € 6.95
kant & klaar	Gem. biefstuk 100 gr. € 2.45
Kipsalade 100 gr. € 1.19	Souvlaki lapjes 500 gr. € 6.95
Macaroni salade 100 gr. € 1.05	Div. kipspiezen per stuk € 1.75
Bleek selderij salade 100 gr. € 1.05	Kip schnitzels 500 gr. € 5.45
Romeinse salade 100 gr. € 1.05	VLEESWAREN
	Caslerrib 100 gr. € 1.79
	Spekrollade 100 gr. € 1.59
	Hamworst 100 gr. € 1.19
	Van woensdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

VAESSEN

Party & Catering

Zaterdagbaan!!!

Ons team is opzoek naar versterking daarom zoeken we **nieuwe collega's** die graag vast op zaterdag komen werken tegen **goede betaling**.

Daarnaast hebben wij vaak ook door de week in de namiddag werkzaamheden waar wij nog mogelijkheden bieden voor extra bij verdienen.

Wat bieden wij:

- Werken in een leuk team
- Een goede beloning

Wat wij vragen:

- Een goede inzet (voor beide banen)
- Je hebt een flexibele instelling (voor beide banen)
- Je werk graag in teamverband (voor beide banen)
- Je bent klantgericht (werken in onze winkel)
- Of werk je liever niet met klanten en maak je graag schoon (in onze keuken)

Wil jij graag werken bij Vaessen Party & Catering stuur dan je interesse naar: raymond@vaessen-partyservice.nl

Team Vaessen heet je graag welkom!

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Zomerconcert Philharmonie op drielandenpunt

BOCHOLTZ - Op **zondag 18 juli** concerteert de Koninklijke Philharmonie Bocholtz in vol ornaat op het drielandenpunt in Vaals. Dit betekent dat niet alleen het groot orkest maar ook het jeugd-orkest en de percussiegroep hun bijdrage leveren aan het muzikale programma. Het jeugdorkest o.l.v. Patrick Körver opent om 11:30 uur met toegankelijke maar niet minder uitdagende muziekwerken op de lessenaar. Om 12:30 uur zal de Philharmonie het grote plein bij Taverne de Grenssteen met welbekende klanken vullen. Onder leiding van Frenk Rouschop wordt een populair programma voor het voetlicht gebracht met onder meer Ierse filmmuziek, Spaanse Passobles en Franse Chansons. De slagwerkgroep van Roland Jaegers sluit het optreden op gepaste wijze af.

Het is de eerste keer sinds de corona herdenkingsdienst van september vorig jaar dat de Phil zich muzikaal kan presenteren. De blazers en slagwerkers zijn dan ook blij dat ze weer voor publiek kunnen spelen. Zoals de laatste

jaren te doen gebruikelijk luidt de Phil de zomervakantie in met een platzconcert op een mooi plekje in Bocholtz. Voor dit jaar is het vanwege de nog strenge coronaregels die aan een noodzakelijke evenementenvergunning worden verbonden, niet haalbaar gebleken om in Bocholtz een openluchtconcert te verzorgen. Vandaar ook dat we voor dit jaar zijn uitgeweken naar de doorstroomlocatie op de Vaalserberg. Voor 2022 smeden we echter plannen om in Bocholtz groots uit te pakken.

Wilt u er zondag 18 juli er ook weer eens op uit? Kom dan naar het altijd gezellige drielandenpunt. Geniet van de mooiste omgeving en de mooiste muziek van de Philharmonie. Uiteraard kan dit vanaf het terras van Taverne de Grenssteen onder het genot van een kop koffie of een goed getapt pilsje. Het concert is voor iedereen gratis toegankelijk.



BouwCenter Jan Opreij



Is per direct op zoek naar een

NATUURSTEENBEWERKER (fulltime)

Je gaat aan de slag met verschillende soorten natuursteen. Aan de hand van diverse materiaalbewerkingen wordt er een mooi ambachtelijk eindresultaat gerealiseerd voor de bouw, interieur etc.

Je wordt intern opgeleid door een enthousiast team.

Spreekt deze creatieve functie jou aan? Zie jij jezelf terug in dit profiel, dan zoeken we jou als gemotiveerde collega in de functie van Natuursteenbewerker.

Schriftelijke reacties via personeelszaken@opreij.nl

Bouwcenter Jan Opreij BV

Postbus 6

6269 ZG Margraten

tel. nr. 043-4581541

www.opreij.nl

Wij zijn de hele zomer, 6 dagen per week, open . . .

voor streekproducten uit eigen keuken, verse huisgemaakte rauwkostsalades en koude schotel, BBQ-vlees, vleeswaren vers van het mes, dagverse groente en fruit, huisgemaakte kant-en-klaar maaltijden en een uitgebreid assortiment Limburgse wijnen.

Aanbiedingen

ledere woensdag
Gemengd gehakt 1 kilo € 5,99

ledere donderdag
Kogelbiefstukken 2 stuks € 5,89

Dé eetwinkel van het heuvelland

www.eetwinkelmeertens.nl



WIJN, KAAS EN
DELICATESSEN



MAALTIJDEN EN
STREEKPRODUCTEN



LIMBURGSE SJINK
VLEESWAREN



AMBACHTELIJKE
SLAGERIJ



SALADES
GROENTE EN FRUIT



DRY AGED RUND-
EN VARKENSVLEES

Dé eetwinkel van het heuvelland, Rijksweg 55, 6271 AC Gulpen. Open van maandagmiddag t/m zaterdag.

Kleintjes

Uw trap gerenoveerd

in PVC, laminaat of hout
Nu met 10% korting!
www.ecotraprenovatie.nl
Nuth – 045 - 511 34 69

Binnen- en buitenschilderwerk

Laminaat leggen.
Parket opschuren.
06 - 54 64 37 93
www.parkstadklussen.nl



Schildersbedrijf met 28 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Spuitwerkzaamheden * Houtherstel & houtconservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken.

Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte VGO Zuid: 06-10 10 70 60

Parket

EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 39,00. Ook leggen, schuren en reparatie. Ook uw adres voor laminaat en PVC.
www.ecoplanken.nl
Nuth – 045 - 511 34 69

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93

Van deelauto naar deelpaard

HEUVELLAND - Delen is hipper dan ooit. Van de deelauto en het deelhuis heb je dan ook vast weleens gehoord, maar kende je het deelpaard al? Via het nieuwe deelplatform Horsify vinden ruiters en paardeneigenaren de perfecte match. Ook in de omgeving van Simpelveld wordt er fanatiek gedeeld.

Via Horsify kunnen enthousiaste ruiters in contact komen met paardeneigenaren bij hen in de buurt. Deze eigenaren willen hun paard delen omdat zij een ruiter, verzorger, menmaatje (iemand die gezellig mee gaat op de kar) of lesklant zoeken. Ook fok- en draagmerries kunnen worden gedeeld. Op deze manier wordt de paardensport toegankelijk gemaakt voor iedereen. Het gaat hier met name om serieuze en langdurige samenwerkingen tussen ruiters en eigenaren, waardoor er een band met het paard opgebouwd kan worden. Door Horsify kunnen ook ruiters zonder eigen paard actief zijn in de sport en deelnemen aan wedstrijden.

Sinds de coronapandemie zijn er meer paarden verkocht. Mensen hadden immers opeens meer vrije tijd en dan wordt een eigen paard steeds aantrekkelijker. Echter, nu de samenleving weer op gang begint te komen, wordt deze vrije tijd juist steeds minder. Hierdoor neemt de vraag naar ruiters en verzorgers toe. Op de website van Horsify verschijnen er dan ook steeds meer paarden, momenteel zijn dit er maar liefst 360.



Elke dag open!

Vanaf 09.00u koffie en vlaai
Lunch van 12.00u tot 16.00u
Diner van 16.00 tot 20.00u

3-gangen dagmenu € 22,50

www.gasterijbergendal.nl

Dorpsstraat 19 - 6277 NC Slenaken
Tel: 043-4573201
info@gasterijbergendal.nl

Om met vertrouwen te kunnen delen beoordelen eigenaren en ruiters elkaar op eigenschappen als paardvriendelijkheid, communicatie, betrouwbaarheid en netheid. Ook zorgt het platform ervoor dat elke ruiter handmatig geverifieerd wordt. Het platform is open over hoe er met paarden wordt omgegaan en ziet streng

toe op paardenwelzijn. Zo wil het platform bijdragen aan een toegankelijke, sociale en paardvriendelijke paardensport.

Een mooie ontwikkeling binnen een sector die de afgelopen jaren nogal wat kritiek te verduren heeft gekregen op het gebied van paardenwelzijn.

Zie www.horsify.com



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Boholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2021
week 28

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Leisure Lane komt op stoom

Het belangrijke IBA-project Leisure Lane krijgt steeds meer vorm. De ondertekening van een overeenkomst door de samenwerkende partijen en de geselecteerde aannemer markeert de start van de aanleg van het (toeristisch) pad door Parkstad.

Heijmans Infra BV is na een uitgebreide aanbestedingsprocedure geselecteerd als aannemer voor de Leisure Lane. De Provincie, de zes deelnemende gemeenten, IBA Parkstad en Heijmans gaan daarvoor de samenwerking aan in de vorm van een bouwteam. Op donderdag 8 juli 2021 is hiertoe de (raam)overeenkomst ondertekend. De ondertekening vond plaats vlakbij de plek waar het eerste deel van de Leisure Lane wordt aan-

gelegd, nabij de Stationsstraat in Schinnen en Kathagen. De ondertekening markeert de bouw van de circa 33 km langzame verkeersverbinding. De werkzaamheden starten in de eerste helft van 2022. Het streven is om eind 2023 met de bouw van de Leisure Lane klaar te zijn.

Er wordt op meerdere plekken tegelijkertijd aan de Leisure Lane gewerkt. De betrokken omwonenden worden de komende periode geïnformeerd over de uitwerking van het ontwerp en de planning van de bouw. Het traject in Simpelveld wordt in 2023 aangelegd.

Unieke beleving

De Leisure Lane is een langzaam verkeerver-

binding door de zes gemeenten: Beekdaalen, Heerlen, Brunssum, Landgraaf, Kerkrade en Simpelveld. Het is een aantrekkelijk pad over een lengte van circa 33 km en circa 4,5 meter breed, voorzien van een kenmerkende verharding en omzoomd door botanische bermen en opgaande beplanting, waarmee het landschap en de cultuur in de regio beleefd wordt. De Leisure Lane voert je langs het unieke landschap van Parkstad en toont de verschillende tijdperken die deze regio tekenen.

De Leisure Lane begint (of eindigt) bij station Simpelveld. Onze gemeente vormt een belangrijke schakel tussen de Leisure Lane en de Vennbahn. Vanuit station Simpelveld



Via de Kalkbaan naar Aken

Simpelveld ligt aan een unieke verbinding uit het verleden, de Miljoenenlijn, de eerste grensoverschrijdende spoorlijn van Europa. Door het oude tracé te volgen, kun je moeiteloos vlak fietsen door de Limburgse heuvels. De route langs de oude spoorlijn brengt je via Bocholtz in 19 relatief vlakke kilometers tot in het centrum van Aken. Daar sluit de Kalkbaan aan op de Vennbahn, de 'ijzeren' verbinding tussen Aken en Luxemburg. Het tracé biedt 125 km fietsplezier door drie landen. De Kalkbaan is bewegwijzerd met de speciale Kalkbaan-bordjes. In Duitsland zijn deze kleiner en worden ze soms afgewisseld met algemene fietsbordjes. Vanaf het centrum van Aken volg je de route via de Vennbahn-bordjes.

maakt de Kalkbaan de verbinding met de lange afstand fietsroute die start in Aken. De Leisure Lane zorgt voor een versterking van de (toeristische) economie, alsook voor de herkenbaarheid en identiteit van de regio. Langs het tracé verschijnen op zeven plaat-

sen zogenoemde 'points of interest': plekken die een markant punt uit de geschiedenis van Parkstad weergeven en waarin specifieke landschapskarakteristieken worden verwerkt. De stationsomgeving en meer specifiek de aan te leggen tuin van landschapsarchitect

Piet Oudolf in Simpelveld is zo'n markant punt.

Meer informatie:
www.leisurelaneparkstad.nl

Gezamenlijke inspanning bij opwaardering 't Stjee-putsje

In Bocholtz ligt het Steenputje, van oudsher 't Stjee-putsje' genoemd. Het is een eeuwenoude waterbron van de Eyserbeek in Broek. Van oudsher werd het water van de bron gebruikt door boeren en omliggende bewoners voor het vee en voor het huishouden.

In 2019 heeft initiatiefnemer Hub van der Linden, inwoner van Bocholtz, een aanvraag ingediend om het terrein rondom de bron op te waarderen. De bron was namelijk verscholen achter het groen en was hierdoor minder goed bereikbaar en zichtbaar. Hij maakte een tekening van zijn plannen en besprak dit met Wethouder Wiel Schleijsen.

Wethouder Wiel Schleijsen heeft dit initiatief opgepakt en de buitendienst van gemeente Simpelveld opdracht gegeven het terrein opnieuw in te richten. Samen met 3 vrijwilligers, waaronder Hub van der Linden, hebben onze buitendienstmedewerkers o.a. een verhard pad aangelegd, een heg verplaatst en er is gesnoeid. Ook is de poel uitgediept zodat het water niet meer overloopt. Het is nu geen stilstaand water meer, er is continu stroming waardoor het bronwater schoon en helder is. Door deze werkzaamheden is 't Stjee-putsje toegankelijker voor bewoners en toeristen en hebben we er weer een

mooi plekje bij in onze gemeente.

Een keer per maand komen de vrijwilligers bij elkaar om onderhoud te plegen aan 't Stjee-putsje en de het groen eromheen.

Wethouder Wiel Schleijsen: "Dit soort initiatieven stimuleren wij graag. Het is mooi om te zien dat inwoners niet alleen meedenken, maar ook met ons meewerken. Het is fantastisch dat inwoners zo betrokken zijn!"



V.l.n.r.: Nick Höppener (vrijwilliger), Hub van der Linden (initiatiefnemer), Giel Bastin (vrijwilliger), wethouder Wiel Schleijsen, Sjaak Roubroeks (buitendienstmedewerker), Roy Duckers (buitendienstmedewerker), Rik Crijns (coördinator buitendienst), Rene Mullenders (buitendienstmedewerker) en Jos Vanhommerig (buitendienstmedewerker).

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Eroica Limburg viert de gele trui

Tour de France helden aan de start van de vijfde editie van Eroica Limburg

Tijdens de jubileum editie van Eroica Limburg op 3 & 4 september staat het wielrennen en de liefde voor de fiets centraal. De afgelopen jaren heeft het wielerevenement stevast de eer gehad om veel wielerveden van weleer te mogen begroeten waaronder Jan Janssen, Joop Zoetemelk, Erik Zabel, Johan Museeuw en Leo van Vliet. Al deze wielrenners hebben een band met de Tour de France. Ze zijn of etappewinnaar, of groene trui winnaar of ze hebben zelfs de Tour de France gewonnen zoals Jan Janssen en Joop Zoetemelk in respectievelijk 1968 en 1980. Ook dit jaar maken deze heroïsche renners deel uit van het Eroica Limburg peloton.

Geel, geel en nog eens geel

Een jubileumjaar verdient een bijzonder thema. Dit jaar staat de organisatie stil bij de Tour de France overwinning van Joop Zoetemelk, 41 jaar geleden. In dat jaar vocht hij een hard gevecht uit met Bernard Hinault waarbij Zoetemelk aan het langste eind trok tot grote vreugde van de Nederlandse wielerveden. De Fransman zou uiteindelijk maar liefst vijfmaal de Tour winnen. Mede dankzij deze fantastische palmares staat hij bekend als een van de meest succesvolle renners in de

wielerveden.

De organisatie is dan ook bijzonder verheugd mede te kunnen delen dat Bernard Hinault mee zal rijden tijdens Eroica Limburg 2021. Ze hebben nu niet één, twee maar zelfs drie Tourwinnaars in hun midden, echt uniek.

Limburg-route door Simpelveld

Deelnemers aan de toertocht op zaterdag 4 september kunnen kiezen uit drie afstanden. Op de 110 km lange Limburg-route door het

prachtige Limburgse landschap fietsen de wielrenners ook door het mooie Simpelveld. De fietsers steken de spoorlijn over bij het station van Simpelveld waar zich een servicepunt bevindt. Na de stop bij het station volgen ze de route over de oude Romeinse wegen richting Bocholtz. De start en finish is in Valkenburg.

Meer informatie over Eroica: www.eroica.cc/nl/limburg



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.

Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Speed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Evenementen onder voorwaarden weer toegestaan

Nadat op 26 juni bijna alle deuren zijn geopend, is het aantal besmettingen in Nederland sneller gestegen dan voorzien. Daarom heeft het kabinet helaas weer nieuwe maatregelen moeten afkondigen om de verspreiding van Covid-19 terug te dringen. Deze landelijke maatregelen gelden vanaf zaterdag 10 juli 06.00 uur en in elk geval tot vrijdag 13 augustus.

- ▶ Evenementen, culturele locaties en publiek bij professionele sportwedstrijden en sport- en jeugdactiviteiten zijn toegankelijk mits iedereen een vaste zitplaats heeft en op anderhalve meter afstand van elkaar zit.
- ▶ Bij gebruik van het coronatoegangsbevijs (testen voor toegang) kan op deze locaties extra publiek aanwezig zijn. Iedereen heeft dan een zitplaats en er geldt een beperking van de beschikbare ruimte: maximaal twee derde van de capaciteit mag worden gebruikt.
- ▶ Een toegangstest voor een coronatoegangsbevijs is per dinsdag 13 juli 24 uur geldig. Dit was 40 uur.
- ▶ Evenementen duren maximaal 24 uur.

Meer uitleg over de coronatoegangsbevijsen vindt u op de website van de Rijksoverheid: www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/coronavirus-covid-19

Geen verandering voor doorstroomlocaties

Voor doorstroomlocaties, zoals winkels, musea of kermissen, verandert er niks. Zij mogen 1 bezoeker per 5 m² ontvangen.

Aanvraag indienen bij de gemeente

Als u een evenement wilt organiseren dan moet u naast de gebruikelijke stukken (zie onze website www.simpelveld.nl en zoek op "evenement organiseren") kunnen aangeven dat en hoe u de corona-maatregelen gaat implementeren in uw evenement. Dit moet u doen door het extra indienen van:

- ▶ Duidelijk programma van het evenement;
- ▶ Een COVID-19 risicoanalyse;
- ▶ Uitwerking van de COVID-19 maatregelen, inclusief beschrijving hoe de 1,5 meter onderlinge afstand gehouden kan worden.

Een handige tool hiervoor is om bij elk onderdeel de volgende vragen te beantwoorden:

- ▶ Hoe wordt er gezorgd dat bezoekers/deelnemers te allen tijde 1,5 meter afstand kunnen houden?
- ▶ Hoe wordt er gezorgd dat bezoekers/deelnemersstromen elkaar niet kruisen en de afstand bewaard kan blijven?
- ▶ Hoe wordt er gezorgd voor de stromen van personen met betrekking tot gebruik

sanitaire voorzieningen?

- ▶ Welke hygiëne maatregelen worden er getroffen voor het tegen gaan van verspreiding van het virus?
- ▶ Hoe wordt er op een goede manier gezorgd dat bezoekers bij hun zitplaats kunnen komen en blijven?

Neem alle antwoorden op de vragen hierboven op in de plattegrond van uw evenementterrein, indien de antwoorden verwerkbaar zijn in een plattegrond.

Hulp nodig?

Weet u niet goed waar te beginnen of heeft u hulp nodig? Neem dan contact met ons op: **045 544 83 83**.

Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44

Dierenambulance 088 811 3510

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000

alleen samen krijgen we
corona onder controle



Zowel ouderen als jongeren volop in beweging met BAS Samen Actief!

Rode Beuk in beweging tijdens het Beweeguurtje van BAS Samen Actief

Wekelijks komen ouderen in de Rode Beuk in beweging tijdens het Beweeghalftje. Tijdens het half-uurtje werken de deelnemers samen met beweegcoach Anneke aan kracht, lenigheid en coördinatie.

Sommige deelnemers doen zittend mee, anderen staand. Iedereen heeft de mogelijkheid om mee te doen. Met gezellige muziek op de achtergrond komt iedereen in beweging. De inhoud van de lessen verschilt elke week. Naast bewegen op muziek, wordt er ook wel eens gewerkt met pittenzakjes of strandballen. Beweegcoach Anneke: "Plezier staat voorop! Het is de bedoeling dat de deelnemers zich verheugen op de les. Daarom probeer ik alle lessen net een beetje anders te maken én zorgen we dat iedereen mee kan doen, ongeacht niveau!"

In de maand juli zal er ook een beweeguurtje in Bocholtz plaatsvinden. Tevens zullen er in samenwerking met Impuls korte wandelingen, 'ommetjes', worden georganiseerd in zowel Bocholtz en Simpelveld. Na het ommetje kunnen ouderen dan een kopje koffie drinken



in de Rode Beuk en Op de Boor. Houd de website van BAS, samen actief (www.samenbas.nl) in de gaten voor meer informatie.

Kinderen overtreffen zichzelf tijdens de Wandelchallenge

In samenwerking met de ouderverenigingen

van basisschool Bocholtz en basisschool de Meridiaan organiseerde BAS Samen Actief afgelopen maand een wandelchallenge. Kinderen werden uitgedaagd om van 23 april t/m 23 mei zoveel mogelijk kilometers te wandelen. Ruim 100 kinderen gingen deze uitdaging aan!



Per categorie konden kinderen kiezen hoeveel kilometer ze wilden lopen. Voor groep 1 en 2 was dit maximaal 50 kilometer, voor groep 3, 4 en 5 75 kilometer en voor de oudsten 100 kilometer. Veel deelnemers waren fanatiek en hielden het daar niet bij. Er werden nog veel meer kilometers gelopen! "Met deze challenge brachten we jong én oud in beweging. Kinderen gingen op pad met hun ouders en hadden zo een leuke en uitdagende activiteit om samen te doen. Alle deelnemers ontvingen een medaille en een certificaat ter herinnering aan deze challenge. Iedereen liep met een eigen doel en motivatie en mag absoluut trots zijn op zichzelf! We hopen natuurlijk dat mensen dit doorzetten en zelf gemotiveerd blijven om kilometers te maken.", zegt beweegcoach Anneke.

Verkeersmaatregelen werkzaamheden kern Bocholtz

Voor de start van de rioolwerkzaamheden in de Julianastraat is een wegomleiding aangekondigd. Daarbij was voorzien dat het hele werkvak, inclusief de splitsing Wilhelminstraat/Julianastraat, afgesloten zou worden. Om inwoners van Bocholtz tegemoet te komen, doet de aannemer er alles aan om die verbinding vanuit de Wilhelminastraat richting Avantis zo lang mogelijk open te houden.

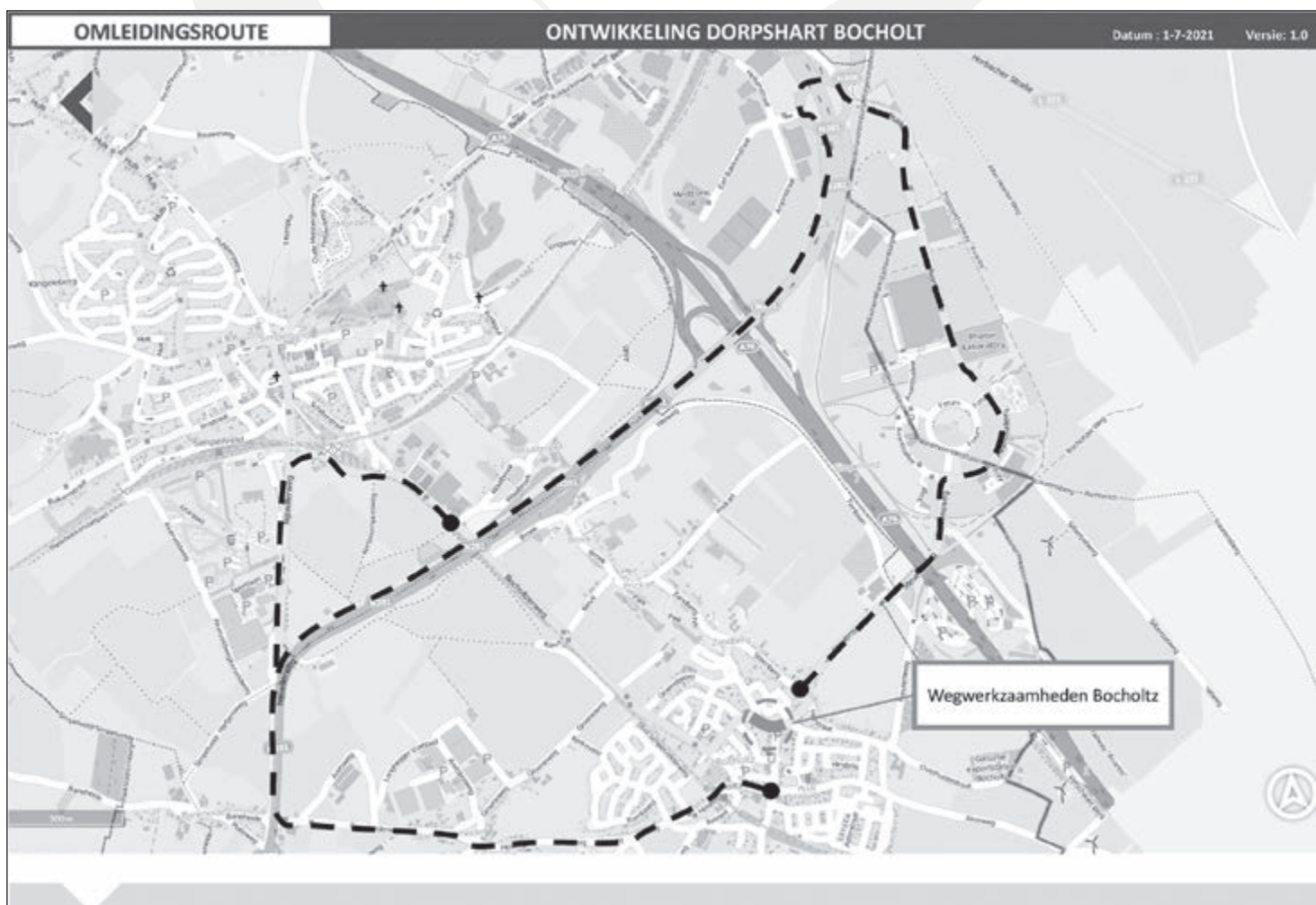
Desalniettemin is er één omleidingsroute via Avantis van kracht. Daarover krijgt de gemeente vragen. We leggen u uit waarom voor deze route is gekozen:

Het bepalen van omleidingsroutes is vaak een hele puzzel. Want we willen verkeer via gelijkwaardige wegen omleiden. Als we bijvoorbeeld een brede doorgaande weg afsluiten, dan moet het verkeer zoveel mogelijk via gelijkwaardige doorgaande wegen worden omgeleid. We willen liever niet over een smallere b-weg omleiden, omdat die wegen niet berekend zijn op al dat verkeer. Maar we kijken naar meer factoren. Rijdt er bijvoorbeeld veel vrachtverkeer op een bepaalde weg? Dan stelt dat andere eisen aan de omleidingsroute. Ook proberen we zoveel mogelijk te voorkomen dat we via woongebieden omleiden. Dat geeft overlast voor

bewoners en het is gevaarlijk voor andere weggebruikers zoals fietsers.

Lokaal verkeer is bekend en vindt op eigen gelegenheid een alternatieve route door het dorp. Voetgangers en fietsers kunnen via het trottoir of een tijdelijk pad van loopschotten het werk in Bocholtz passeren. Winkels, horeca en bedrijven zijn bereikbaar.

Kijk voor meer informatie op www.blmwegenbouw.nl/projecten/bocholtz



Wietplanten aangetroffen in buitengebied

Naar aanleiding van een melding heeft het team Handhaving van gemeente Simpelveld wietplanten aangetroffen in het buitengebied, nabij een wandelpad bij de Putberg op de grens met gemeente Heerlen.

Dankzij een anonieme tip van een oplettende wandelaar hebben wij deze buitenwietlocatie aangetroffen. Door concrete en uitgebreide

informatie zijn wij op het spoor van de daders gekomen. Ook de vermoedelijke daders werden bij controle op de locatie aangetroffen. De politie is geïnformeerd en doet verder onderzoek. De wietplanten zijn vernietigd.

U ziet, melden helpt ons in de strijd tegen criminaliteit. Dus wees opmerkzaam en alert. Ziet, hoort of ruikt u iets waarvan u denkt dat

het niet pluis is? Aarzel dan niet en maak er melding van.

Waar melden?

Bij de politie via telefoonnummer **0900-8844** of bij Meld Misdaad Anoniem via telefoonnummer **0800-7000**.

Parkeerplaats Wilhelminastraat afgesloten

Deze week is de aannemer gestart met de aanleg van de keermuren voor het hellingpad tussen de Wilhelminastraat en Gasthof. Vanwege de werkzaamheden en het vrachtverkeer is de parkeerplaats tegenover Op de Boor volledig afgesloten. Ook de voorste parkeerplaatsen, waaronder de beide plekken met elektrische oplaadpunten zijn niet bereikbaar, om te voorkomen dat met het zware materieel schade wordt veroorzaakt aan geparkeerde auto's. De werkzaamheden duren tot aan de bouwvakvakantie.



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: plaatsen 2 airco-units achterzijde woning
Locatie: Steenberg 51,
6351 AR Bocholtz
Datum ontvangst: 29 juni 2021
Dossiernummer: 154685

- Voor: aanleg inrit
Locatie: Steenberg 9, 6351 AR Bocholtz
Datum ontvangst: 28 juni 2021
Dossiernummer: 154751
- Voor: plaatsen airco-unit achtergevel woning
Locatie: Schiffelderstraat 17,
6369 TJ Simpelveld
Datum ontvangst: 1 juli 2021
Dossiernummer: 154768

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze

mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving omgevingsvergunningvrij

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht de volgende aanvraag vergunningvrij is:

- Voor: kappen van een valse christusdoorn
Locatie: Brewersstraat 28,
6369 EN Simpelveld
Verzenddatum: 9 juli 2021
Dossiernummer: 154300

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u geen bezwaar of zienswijzen indienen.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het realiseren van een gewijzigde entree met luifel aan de achterzijde bij het pand hoeve Overhuizen
Locatie: Overhuizerstraat 4, 6351 BE Bocholtz
Verzenddatum: 5 juli 2021
Dossiernummer: 151658
- Voor: het realiseren van een kelder bij de woning
Locatie: Moogstraat 3, 6369 HC Simpelveld
Verzenddatum: 5 juli 2021
Dossiernummer: 149912

- Voor: het kappen van een Fraxinus excelsior (es)
Locatie: Broek 13 te 6351 AB Bocholtz
Verzenddatum: 8 juli 2021
Dossiernummer: 153109

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener,

de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de

volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: het verbouwen van de woning
Locatie: Dr. Poelsplein 19, 6369 AT Simpelveld
Dossiernummer: 150807

De beslistermijn wordt verlengd. Door dit besluit is 22 augustus 2021 de nieuwe uiterste beslisdatum.



Friture Oranje Plein
 ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet
 2 frikandellen speciaal
 1 bami **5,-**

OPENINGSTIJDEN:
 MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
 VR.+ZA. 12.00 - 02.30
 ZO. 12.00 - 23.00

BIG SNACK



Meer huurders hebben recht op huurtoeslag, maar niet iedereen weet dit

DEN HAAG - Sinds 1 januari 2020 komen meer huurders in aanmerking voor huurtoeslag. Dit komt door een wetwijziging waardoor de harde inkomensgrenzen voor huurtoeslag zijn vervallen. Veel huurders weten dit nog niet en lopen hierdoor huurtoeslag mis. Daarom roept Belastingdienst/ Toeslagen huurders op om vóór 1 september 2021 huurtoeslag over 2020 aan te vragen via toeslagen.nl/ huurtoeslag.

Huurtoeslag is een bijdrage van de overheid in de huurkosten. Tot en met 2019 golden er harde inkomensgrenzen om in aanmerking te komen voor huurtoeslag. Hierdoor kon je recht op huurtoeslag in één keer vervallen

als je een paar euro extra ging verdienen. Vanaf 1 januari 2020 bestaan die harde inkomensgrenzen niet meer. Als je inkomen stijgt, krijg je minder huurtoeslag. Maar het is niet meer zo dat bij een kleine stijging de huurtoeslag plotseling helemaal wegvalt. Dit zorgt voor meer zekerheid bij huurders. Belangrijk, want onzekerheden zijn er in deze tijden al genoeg.

Wie kan huurtoeslag krijgen?

Niet iedereen die huurt, kan huurtoeslag krijgen. De belangrijkste voorwaarden om in aanmerking te komen: je moet onder meer 18 jaar of ouder zijn en een zelfstandige woonruimte huren. Dit betekent dat je in ieder geval een eigen toegangsdeur hebt die

op slot kan, een eigen keuken en een eigen wc. Daarnaast gelden de volgende voorwaarden voor de huurtoeslag 2020:

Je huur mag niet te hoog zijn

Om in aanmerking te komen voor huurtoeslag over 2020, mochten de huur- en servicekosten van je woning vorig jaar niet hoger zijn dan € 737,14 per maand. Zijn alle huisgenoten jonger dan 23? Dan mochten de huur- en servicekosten maandelijks maximaal € 432,51 zijn. Je inkomen mag niet te hoog zijn. Hoe hoog je inkomen in 2020 mocht zijn, hangt af van je huur, de leeftijd van jou en je huisgenoten en de samenstelling van je huishouden.

Je vermogen mag niet te hoog zijn

Om huurtoeslag te krijgen, mag je niet te veel vermogen hebben. Zoals spaargeld. Wil je huurtoeslag over 2020 aanvragen? Dan kan dit als je eigen vermogen op 1 januari 2020 niet meer dan € 30.846 was. Voor partners samen gold een maximum eigen vermogen van € 61.692. Als je medebewoners hebt, mochten zij per persoon ook niet meer dan € 30.846 vermogen hebben.

Voorbeelden in de praktijk

Om inzicht te geven in de hoogte van huurtoeslag, zet Belastingdienst/ Toeslagen twee praktijkvoorbeelden op een rij.

- Janine is 26 jaar en werkt als schoonheidsspecialist. Ze verdiende in 2020 € 25.000 bruto en betaalde maandelijks € 700

aan huur voor een woning in Den Haag. Via toeslagen.nl/ huurtoeslag maakt ze een proefberekening om te bekijken of ze in 2020 recht had op huurtoeslag. Dat blijkt inderdaad het geval. Om precies te zijn, krijgt ze over 2020 € 1.524 aan huurtoeslag.

- Wesley en Lydia zijn allebei 41 jaar en huren samen een woning in Utrecht. In 2020 betaalden zij maandelijks € 700 aan huur. Hun gezamenlijke inkomen bedroeg € 35.000 bruto. Daarmee hadden ze vorig jaar recht op een huurtoeslag van € 624.

Vraag vóór 1 september huurtoeslag over vorig jaar aan

Denk jij dat je in 2020 in aanmerking kwam voor huurtoeslag? Maak dan een proefberekening op toeslagen.nl/huurtoeslag. Heb je recht? Vraag de huurtoeslag 2020 dan vóór 1 september 2021 aan. Goed om te weten: als je huurtoeslag voor vorig jaar aanvraagt, loopt de toeslag automatisch door in 2021. Controleer daarom ook je gegevens van 2021. Als er iets verandert in je persoonlijke situatie, geef de wijziging dan door. En zet zo nodig de huurtoeslag stop per 31 december 2020.

Meer weten?

Kijk op toeslagen.nl/huurtoeslag. Of neem contact op met de BelastingTelefoon via **0800-0543** (gratis). Ook kun je kijken op toeslagen.nl/hulp voor een toeslagenservicepunt bij jou in de buurt of andere hulp.



ELECTRO SERVICE ROSENBOOM U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.
 Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 - 861 855 63
 Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?
 OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

naanhof

STUNT



4.⁹⁹
per kilo

Kiphaasjes
naturel of Merlin marinade
botermals

STUNT



4.⁹⁹
per kilo

Blanke
varkensfilet

GRILL

**XL
VOORDEEL**



2.⁹⁹
per kilo

Varkenskrabbetjes of
smokey BBQ ribs
schaal ± 2 kilo

NIEUW!



2.⁹⁹
per kilo

Gekruid gehakt
van 100% varkensvlees



4.⁹⁹
per kilo

Warme gegrilde
kipbouten



3.⁹⁹
500 gr.

Heerlijke
gegrilde kipkebab
volgens authentiek recept!

**BBQ
TIP**



7.⁹⁹
per kilo

USA chuck steak
naturel of met BBQ rub
stoven in braadpan of
slowcooking op BBQ



4.⁴⁹
per zak

Tilapia visfilet
zak 1 kilo (800 gr. netto)



ECHT VERS V.H. MES

0.⁹⁹
100 gr.

Spaanse chorizo
of salchichon



ECHT VERS V.H. MES

1.⁴⁹
100 gr.

Spaanse
serrano ham



0.⁹⁹
2 stuks

Courgette



6.⁹⁹
nú 2 schalen

Snacks op schaal
Kiploempia 2st, Brabantse berehap 2st, sitogold 3st,
smulrol 3st, satérol 3st of kipkorn 8st



VERS VAN DE BAKKER

7.⁹⁹
per stuk

Bienenstich
met kersen en slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 17-07-2021. Voor meer info zie www.naanhof.nl

'Luu, vier motte òs tauwe mit drinke, want ich mot die tonne nog leag kriege!'

Na bijna 16 coronamaanden heeft Eys eindelijk weer een dorpscafé!

—door Jef Bonten—

EYS - "Hei-j is toch vrugger altied wieëtsjaft gewea, wah?!" Ziedaar een van de geinige begroetingsvragen, donderdagavond 8 juli 2021 omstreeks 19.00 uur, bij de heropening na bijna 16 onzekere coronamaanden. De vlaggen hingen bij kastelein Leo Seroo en zijn steun en toeverlaat, echtgenote Miriam Seroo-Smeets, al 'n tijdje parmantig uit bij dorpscafé Sport aan de Grachtstraat in Eys tegenover de St. Agatha parochiekerk.

Maar het kerkdorp Eys hield de adem in. De geruchtenstroom zoomde/zoemde met regelmaat van vooral slecht en weinig goed nieuws. Ook wethouder Jos Hendriks (CDA) was al namens de gemeente Gulpen-Wittem een paar keer op voor hem bekend terrein komen informeren en had meermaals gepolst hoe de horecavlag erbij hing. Hendriks' opa en zijn ouders hadden vroeger ook café Sport geëxploiteerd. Leo Seroo is zelf bestuurlijk actief betrokken bij d'r Huuppe Kloop en o.a. bij tafelfootbalclub TVC Blauw-Wit '62 in het dorp, die ook hun stamkroeg node moeten missen. Een klantvriendelijke bruine, nostalgische accommodatie, die al sinds 30 april 1982 door de Seroos wordt uitgebaat. Over tien maanden, eind april 2022, zou er het 40-jarig bruine café-jubileum gevierd worden.

Nooit heeft Seroo een cent huur gevraagd en pas toen de machinerie tijdens Covid-19 spaak begon te lopen, besepte de kastelein pas wat vele uren vergaderen van 6 tot 8 personen in de zaal aan gas en elektriciteit kostte. Met het rookverbod als aderlating op de koop toe. Door de jaren heen



huldigde men het idee dat er wel zo af en toe in café/zaal Sport een feestje aan zou blijven hangen, maar alles werd minder "en de mensen gingen liever uit eten of op vakantie." Vaak bleven er op een verloren maandagavond nog welgeteld 2 personen tot sluitingstijd zitten, dan bedreegen de schaarse verdiensten misschien een kwartje per uur. Tel uit je winst." Miriam wil er niet omheen draaien: "De natte horeca is gewoon kapot!"

'Langdurig rouwproces'

Bijna 16 maanden was café Sport potdicht. Leo kan zijn tranen niet bedwingen: "Inderdaad, bijna 16 maanden heeft deze ellende geduurd. We zijn gesloten vanaf 15 maart 2020, om 18.00 uur, exact op de dag dat mijn zus Ria Bodelier-Seroo gestorven is." Miriam helpt bij het formuleren: "We hebben een zware tijd door- gemaakt, die niet in onze koude

kleren is gaan zitten."

Kastelein Leo Seroo herpakt zich: "Hoe ik dat ervaren heb? Moeilijk te beschrijven: zo'n beetje als een langdurig rouwproces. Met alles wat daarbij is inbegrepen." Miriam zit even aan de zonzijde: "Vier hant waal de tsiet umkreege, want we hebben gedurende 3 maanden de zaal verbouwd. Zonder kapitalen te spenderen, want je wist niet wat er ging gebeuren."

Leo: "Ik wilde een paar slechte plekken van onze kegelbaan vervangen, maar op zeker ogenblik had ik de hele vloer eruit liggen. Ook de bar moest eruit gehaald worden. De kegelbaan en het verlaagde plafond werden verwijderd en een compleet nieuwe vloer met nieuwe plinten waren het trotse resultaat. De ventilatie is verbeterd en alles lijkt nu groter en ruimer, en de akoestiek klinkt nu beter."

Waren er geen momenten van wanhoop? Het stel: "Jazeker, die hebben we gehad, ook omdat we gesteld hebben het anders te gaan aanpakken als we überhaupt nog open zouden gaan. Omdat de klandizie sowieso flink aan het teruglopen was, leek het een logische keuze de eerste drie dagen van de week gesloten te blijven."

Diverse reacties

Eys leefde mee, stuurde warme mails, soms emotioneel van toon, of men sprak de Seroos persoonlijk aan. Maar Eys begon ook opeens te klagen. Leo op zijn beurt liet zich assertief ontvallen: "Waar zijn jullie dan als de wieëtsjaft open is?! Dat is de

andere kant van de medaille. Ik zal er toch wel nog een boterham mee moeten kunnen verdienen. Ik weet dat de verenigingen het óók heel moeilijk hebben. Ik heb altijd gezegd: Ik blijf sowieso nog zeker 3 à 4 jaar geopend, mits ik maar gezond blijf... Miriam is 62 en ik 67. Maar er is geen opvolging. Zo gauw er een gek komt... om het café draaiende te houden.

Kijk, ik twijfel niet aan de toekomst van een dorpscafé, want we hebben hier nog altijd 20 verenigingen zitten. Hij noemt o.a. tafelfootbalclub TVC Blauw-Wit '62, schutterij St. Sebastianus, kanarievereniging De IJsvogel, twee spaarclubs Oad Ees en de Sijrwas (en de kegelclub met dezelfde naam bestaat nog), de beide koren, carnavalsvereniging De Öss en De Össkes, de Auw Wiever, sommige zie je maar 3 keer per jaar, de Zonnbloem en Zij-Actief.

Natuurlijk verlies ik door die keuze van gesloten zijn op de eerste 3 dagen van de week ook enkele clubs en organisaties. Wat was de werkelijke beweegreden om nu toch uiteindelijk deze heropeningsstap te zetten?

Leo: "De versoepelingen en nog iets: Volgend jaar zijn we 40 jaar in de horeca, dat willen we sowieso volmaken, en ik heb altijd gesteld: ik wil dat iedere vereniging onderdak heeft voordat we tot definitieve sluiting overgaan."

Positief nieuws op facebook

Vandaar dat recentelijk opeens op Facebook een positief bericht

Lees verder op de volgende pagina >

Vakantie Troebadoer

Op de dinsdagen 3 en 10 augustus (week 31 en 32) zal het weekblad d'r Troebadoer niet verschijnen i.u.m. de vakantie!
Dinsdag 27 juli verschijnt de laatste editie voor de vakantie.



Dinsdag 17 augustus komen we weer met de nieuwe editie na de vakantie.

U kunt gewoon persberichten en/of advertenties aanleveren per mail info@weekbladtroebadoer.nl

Telefonisch zijn we helaas niet bereikbaar van 28 juli t/m 12 augustus!

verscheen: "Hallo allemaal, WIJ GAAN WEER OPEN. En wel op donderdag 8 juli om 19.00 uur. Met het oog op de beschikbare ruimte is de 1,5 meter regel in ons café niet te handhaven. Deze regel mogen wij loslaten, mits wij ons aan alle andere regels van de overheid houden.

Daarom bent u welkom als u beschikt over een coronatoegangsbewijs, waaruit blijkt dat u: Volledig bent gevaccineerd; een negatieve testuitslag hebt, die niet ouder is dan 40 uur; een herstellbewijs hebt dat u de afgelopen 6 maanden corona hebt gehad. Een en ander aantoonbaar door middel van de corona check app of een door de bevoegde instanties verstrekt bewijs inzake vaccinatie, negatieve test of herstel van corona.

Onze openingstijden zijn: maandag, dinsdag en woensdag gesloten. Donderdag: geopend van 19.00 tot 24.00 uur; vrijdag: geopend van 19.00 tot 02.00 uur; zaterdag: geopend van 19.00 tot 02.00 uur en zondag: geopend van 10.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 24.00 uur. Voor grotere evenementen/feestjes bent u van harte welkom, ook op de dagen die normaal gesproken gesloten zijn.

Voor meer informatie: zie onze site www.cafe-sport-eyes.nl, of telefonisch 06-51591124.

Hartelijke begroeting

"Hei-j is toch vrugger altied wie-

etsjaft gewea, wah?!" en "Luuj, vier motte òs tauwe mit drinke, want ich mot die tonne nog leag kriege!" klinkt geinig als begroeting en als Leo's reactie op de allerjongste kabinetsbesluiten.

Miriam Seroo-Smeets, een dag later terugblikkend: "Het was gisteravond gezellig, echt leuk." En kastelein Leo Seroo: "We hadden echt niet zoveel gasten (een 25-tal) verwacht, die tot ongeveer 01.00 uur 's nachts zijn gebleven. Is toch wel veel voor een doordeeweekse donderdagavond. Het is toch nog fijn druk gebleven. Waarbij mensen spontaan zeiden blij te zijn dat ons dorpscafé weer geopend is. Sommigen, die nog niet 2 keer gevaccineerd zijn, hebben buiten gezeten. Vooral particulieren gaven acte de présence, de enige vereniging die vertegenwoordigd was, was kanarievereniging De IJsvogel, die kwam kijken hoe ze bij ons verder kan.

Het was fijn bepaalde uitspraken te horen, zoals 'Eys zonder dorpscafé is niet denkbaar', vooral als dat eerlijk komt van heel trouwe gasten. Dat geeft moed om verder te gaan, maar van die 20 personen kun je niet leven. En ze staan niet iedere dag op de stoep. De rest komt hopelijk ook weer gauw om ons nieuwe avontuur te ondersteunen. Kijk, we hebben nooit beweerd te gaan stoppen. Dat zal niet aan ons liggen! Ik wil graag nog een paar jaar verder, en misschien nog langer dan 2 jaar! Als het op een leuke manier mogelijk is, en als het zich loont dat je niet voor niets hier staat. Anders kan

Gasthof
Euverem

Bourgondisch
Genieten

DAGELIJKS
GEOPEND

Lunch en à la carte
vanaf 12.00 uur

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl

ik beter met mijn Miriam gaan fietsen of iets anders gaan zoeken tot mijn pensioen. Ik wil sowieso die 40 jaar volmaken, maar dat is al over 10 maanden, op 30 april 2022 het geval."

Laatste nieuws:

Kastelein Leo Seroo van café Sport in Eys laat na de persconferentie van het duo Rutte - De Jonge, vrijdagavond 9 juli weten: "Vanwege de opnieuw aangescherpte coronamaatregelen door de oprukkende Delta-variant is café Sport met ingang van maandag 12 juli 2021 helaas weer gesloten. Dit blijft zo zolang de 1,5 meter maatregel van kracht blijft, omdat er zo doende maar 8 tot 10 vaste zitplaatsen mogelijk zijn."

Wandelingen VTC

GULPEN - VTC organiseert wandelingen voor alleenstaanden, dus wilt u graag met een groep meewandelen, zodat u niet op zondag alleen bent, wandel dan rustig met ons mee! Gezellig, samen door de natuur, een praatje maken als u dat wilt of rustig rondkijken! Iedereen is welkom, ook getrouwen!

Wel is het fijn als er mensen zijn die graag een groepje wil leiden. Dus weet u goed de weg in Limburgse natuur!! Geef u dan op als wandelgids, alleen de weg aangeven. Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert telefoon 06-43582754.

Ut Klimaat

Ut klimaat wat vier noe hant
Doa is van alles mit an der hant
Ut smurgens weëd me al bow gek
Da sjiengt die zon al dat ut vrekt
Doe hoese ging sjtonde mieë tse wade
Want noa de middag weëd ut 40 grade
Gank nit noa boese want doe sjwits diech kapot
Blief lekker binne en zet diech naksj óp dur pót
Doe doesj diech drei maal óp inge daag
Dat weer dat liet diech óp dur maag
Doe kens diech óch ging middig koache
Want dat is da óch wer vurke stoache
Va ieëlend drinks doe diech ee gleske beer
Me efkes durnoa leufste erum wie inge stjeer
Zon en alcohol is gót verkieët
Dat wits doe zelf en óch dienge wieët
En went ut daan ens orrentliech rént
Da is veul ieëlend in dieng tent
Want da kunt ut mit emmere oes de loeët
Dat hat ut klimaat zoeë oes gezoeët
Dur stjorm riet dikke beum gans oes de eëd
Deë is zoeë stjerck da wie ee peëd
Da waar ut vruier waal veul sjunner
Al waar de wermte óch veul dunner
Huij vier doa joare geleie mer aa gedaat
Noe zunt vier doa nog joare mit aangemaat

MABIS juni 2021

Weersjpruch Joelie

- Deet in d'r Joelie de zon brenne,
Liere vier d'r boer mit e laachend jezich
kenne.
- Is d'r Joelie mond uvverdaag wus hees,
Verdriefft 't oavends e jewieter ózze sjwees.
- Joelie mond sjun en kloar,
bringt wat weer betreft e jód joar.
- Rent 't óp (2 Joelie) Tsint Marie,
Heesjt dat zes wèche reën óp de prie.
- Bringt Tsint Magriet (20 Joelie) sjun weer,
Sjiengt de zon wèche lank jeer.
- Mit Tsint Küüb (Jacob 25 Joelie) kaod en
frisj,
Zunt de Wainachtsdaag dat óch jans jewis.
- Drinkte de kui uvverdaag d'r drinkbak leëg,
Kunt 't oavends jewieter mit vóal donders-
jleëg.
- Zieste mit Tsint Anna (26 Joelie) de miere
mit heuf sjpatserie,
Krieje vier inne sjtrange winkter, wie de lü
bewere.

Frans Stollman.

Hallo daar,

Ben jij 13 jaar of ouder?
Woon jij in Bochtoltz of heb je in Bochtoltz
op de basisschool gezeten?
Vind jij het leuk om het ouderwetse KVV
gevoel te herbeleven?
En wil jij andere kinderen ook zo een
onvergetelijke herinnering meegeven?
Dan zoeken wij JOU!!
- Van 30 augustus tot en met
2 september;
- Kijk voor het programma op www.kvwbochtoltz.nl
- Meld je als jeugdleiding (in opleiding)
aan vóór 8 augustus via
www.kvwbochtoltz.nl
- Bij vragen mail: info@kvwbochtoltz.nl

Op de hoogte blijven van alle KVV-
nieuwtjes? Volg ons dan op Facebook en
Instagram (@KVVBochtoltz)

Groetjes Team KVV Bochtoltz



Nieuws van Sportclub'25

Opleiding "Besturen met impact"

De KNVB ondersteunt onze vereniging elk jaar met een aanbod aan cursussen voor zowel jeugd als senioren worden trainers-cursussen aangeboden en daarnaast inden ook nog scheidsrechterscursussen plaats.

Sinds enkele jaren biedt de KNVB echter ook een opleiding "Besturen met impact" aan voor de bestuurders van de verenigingen. Samen met bestuurders van verenigingen uit de omgeving heeft Ritch te Kampe afgelopen week deze opleiding van 4 maanden succesvol afgerond. De opleiding biedt je kennis en vaardigheden om verenigings-casussen op een andere manier te bekijken. Daarnaast geeft het ook een kijkje in de keuken van andere verenigingen en welke uitdagingen overeenkomen. Lijkt het jou ook leuk om bestuurder van onze vereniging te worden, en op deze manier een steentje bij te dragen aan de toekomst van Sportclub'25? Aanmelden als bestuurder is uiteraard altijd mogelijk, met de ALV in aantocht een mooi moment om in te stappen!

Algemene Leden Vergadering

Op donderdag 22 juli houdt Sportclub'25 haar Algemene Leden Vergadering. Het betreft hier de Ledenvergadering die oorspronkelijk gepland stond voor het najaar 2020 en derhalve met name het verenigingsjaar 2019-2020 betreft. Hiernaast is er natuurlijk ook ruimte om het afgelopen jaar 2020-2021 ruimschoots de revue te laten passeren. De financiële stukken liggen een half uur voor de vergadering ter inzage in de bestuurskamer van de vereniging.

SJO ESB houdt succesvolle Clinic

Op zaterdag 3 juli wisten maar liefst 185 jeugdleden van de Samenwerkende Jeugd van Eys, Bochtoltz en Simpelveld de weg te vinden naar sportcomplex Bochtolterheide om op de velden van Sportclub'25 extra training te krijgen.

De selectieleden van de drie samenwerkende verenigingen zetten hun beste beentje voor om de jeugd op sprankelende en enthousiaste wijze de fijne kneepjes van het voetbal bij te brengen.

Bas Kokkermans, bekend als Singer en Songwriter maakte hiervan een geweldige aftermovie die te zien is op https://www.youtube.com/watch?v=E4mLO8g6_c. Dank aan Bas voor de welwillende medewerking en de prachtige opnames.

2e Oefen wedstrijd

Op zondag 4 juli 2021 speelde Sportclub'25 1 de tweede oefenwedstrijd. Eersteklasser vv Chevremont was de tegenstander. De toeschouwers kregen een zeer interessante wedstrijd te zien waar beide ploegen goed voetbal lieten zien. Sportclub'25 liet veerkracht zien en kwam terug van een 3-1 achterstand. Een 3-3 gelijkspel was dan ook de einduitslag.

Zomeravondvoetbal

De komende 4 vrijdagavonden staan weer in het teken van het Zomeravondvoetbal. Op geheel vrijblijvende wijze zijn onze leden actief. In de maand juli neemt de selectie een korte pauze en vakantieperiode voordat de voorbereiding op het nieuwe seizoen op vrijdag 6 augustus gestart wordt. Voor de liefhebbers gaat Sportclub'25, net als in het afgelopen jaar, op vrijdagavond wel starten met zomeravondvoetbal. Op vrijdag 9, 16, 23 en 30 juli is er de mogelijkheid om vrijblijvend te komen voetballen. Het zomeravondvoetbal zal om 20.00 uur starten. Iedereen is vrij om een balletje te komen trappen en een gezellige avond ervan te maken. Een heerlijke sportieve besteding van de vrijdagavond om het weekend goed te starten.

Aankondiging Jubilairissendag

Inmiddels is de vereniging gestart met de eerste voorbereiding van de huldiging van de jubilarissen. Door de bekende omstandigheden zijn er dit jaar natuurlijk extra veel jubilerende leden. Binnen de mogelijkheden zal bekeken worden op welke manier invulling gegeven kan worden aan de huldiging van deze leden. In tegenstelling tot eerdere edities is de planning in de middag te beginnen zodat voor alle jubilarissen genoeg tijd ingeruimd kan worden. Noteer alvast zaterdag 18 september als Jub

Nieuws van WDZ

Seizoensafsluiting

De diverse jeugdteams hebben inmiddels op eigen wijze al een leuk einde aan het seizoen gemaakt, maar op zaterdag 3 juli was het gezamenlijk feest en een feest dat was het...!

De organisatie had een spellencircuit uitgezet met als onderdelen tobbedansen (WDZeiknat), touwtrekken, spijkerbroek hangen, penalty schieten, verkleedspel, limbo dansen, strandbal race en tijgeren. Voor de oudere jeugd was er voetbal op heel aparte wijze met veel water. De uitvoering is moeilijk te omschrijven, je moet er eigenlijk bij zijn geweest, maar de foto's spreken voor zich.

Met een broodje hamburger, curryworst of frikandel en een drankje werd het feest afgesloten.

Dank aan de organisatie voor deze prachtige dag, maar ook dank aan het hele jeugdkader voor hun geweldige inzet in het afgelopen moeilijke seizoen. De pet heel diep af! Kijk voor de foto's op:

<https://www.vvwdz.nl/>

WDZomaar

Op donderdagavond 15 juli vindt wederom een latje-trap en penalty toernooi plaats op het Sportpark Neerhagerbos. De organiserende Vederinnen, hebben met het levend tafelfuotbalspel een extra spelelement aan het toernooi toegevoegd. De deelnemers strijden in teams. Inschrijven kan per team van 4 personen. Individueel aanmelden kan ook, je wordt dan door de organisatie in een team ingedeeld. Iedereen van de leeftijd van de O14, O17, O19 en senioren kan meedoen. Uiteraard is het terras geopend voor de nodige gezellige drankjes in de pauzes en na afloop. Kijk voor informatie op:

<https://www.vvwdz.nl/wdzomer/>

WDZugabe

Na de geslaagde seizoensafsluiting voor de jeugd pakt WDZ nog een

keer groots uit met Zugabe. De WDZugabe is voor de jeugdteams O7 t/m O17. Op zaterdag 17 juli zullen de teams met elkaar de strijd aangaan met heel leuke spellen. We gaan honkballen, bowlen, biljarten, golfen, sjoelen en spelen curling. Bij alle spellen maken wij gebruik van een voetbal. De deelnemers zullen in leeftijdscategorieën worden ingedeeld. Wij starten deze dag om 09.30 uur en gaan door tot 12.00 uur. Publiek is uiteraard welkom, maar wel met inachtneming van de geldende coronamaatregelen.

Meiden

Maar wat is een Zugabe nu zonder enthousiaste meiden? De meisjes krijgen deze dag speciale aandacht. Op de WDZugabe het WDZ vrouwenelftal aanwezig zijn om jullie de kneepjes van het vak te leren en leuke tips mee te geven. De vrouwen spelen binnen WDZ een belangrijke rol, niet alleen op sportief gebied, ze zorgen ook voor de nodige gezelligheid. Dit willen we natuurlijk graag overbrengen naar onze meiden in de jeugdteams.

En heb je zusjes, nichtjes, vriendinnetjes, buurmeisjes in de leeftijd van 7 t/m 18 jaar die voetballen ook leuk vinden, of eens willen komen kijken, neem ze dan mee. Kijk voor informatie en aanmelden op: www.vvwdz.nl/wdzomer/

Voethonkbal

Enkele leden van het WDZ vrouwen team organiseerden op donderdag 8 juli een spektakelstuk zonder weerga, het voethonkbal. Honkballen met een voetbal met tussen de honken verrassende extra hordes, zoals limbo dansen, eiertietsen met voorhoofd en ei (helaas soms ongekookt) zeepbaan en een emmer met meel waarin de kop werd gestoken.

De uiteindelijke winnaar van het toernooi werd Boca Bóches. Kijk voor het verslag en de foto's op: <https://www.vvwdz.nl/>

Autorijles in regio Zuid-Limburg

MDR //
Verkeersopleidingen

Voor een geslaagde rijopleiding!

06 57 03 13 04
www.mdr-verkeersopleidingen.nl

Wiel Weijers terug in de politiek

SIMPELVELD - Na 12 jaar keert Wiel Weijers terug in de politieke arena van Simpelveld.

Hij zal dit tijdens de gemeenteraadsverkiezingen in maart volgend jaar deel gaan uitmaken van de Fractie SAMEN1. Wiel wil als steunpilaar fungeren voor lijsttrekker Robert Honings en zijn team. Op basis van het functioneren van deze partij heeft Weijers bewust voor SAMEN1 gekozen. Hij noemt het een echte brede volkspartij met kandidaten uit alle geledingen van de samenleving en met een zeer openhartige en kwalitatief goede lijsttrekker. Hij heeft de afgelopen jaren vanaf de zijlijn toegekeken hoe het bestuurlijk krachtenveld zich heeft ontwikkeld. Wat hem opviel was de lauwheid van het huidige bestuur en de grote afstand tot de burgers. Graag wil hij met SAMEN1 gaan werken aan een gemeenschap die verbindt. Zeker in deze tijd is het van groot belang dat de mens zich door samenwerking weet te vinden in een stroming die open en puur de taal spreekt die herkenbaar is voor de burgers van Simpelveld en Bochtoltz.



Op 1 augustus vindt de algemene ledenvergadering plaats van SAMEN1, waarbij uiteraard de nodige aandacht wordt besteed aan de gemeenteraadsverkiezingen van 2022.

In september begint Wiel Weijers als commissielid voor SAMEN1, daarbij wil hij graag accenten leggen op m.n. toerisme, cultuur en armoede- en ouderenbeleid.

De stichting van het gehandicapte kind zoekt collectanten voor Bunde, Meerssen, Gulpen en Wijlre. Collecte in november. Helpt u ook mee??? Opgeven telefoonnummer **06 - 43582754** of **043 - 4504673**

MOONEN

CAZAL
EYEWEAR

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

ZOMERCOLLECTIE

2e PAAR HALVE PRIJS

(m.u.v. Mephisto en Hartjes)

LUTH
Schoenmode

Speciaalzaak sinds 1927

Ook voor de moeilijke voet!

Kleingraverstraat 63, 6466 EB Kerkrade | Parkeren voor de zaak
Tel. 045 - 541 30 30 | luthschoenmode.nl

Bezoek ook onze vernieuwde site met webshop:
luthschoenmode.nl

Veldlopers Gulpen weer aan de wandel

GULPEN - De bekende Midweektochten die al bijna 20 jaar (sinds 2002) door WSV de Veldlopers uit Gulpen georganiseerd worden op de derde woensdag van de maand, gaan binnenkort weer van start. Door de bestaande Corona maatregelen doen we dit wel in een aangepaste vorm. Op **woensdag 21 juli** a.s. worden er 2 routes uitgezet, een route van 5 km en een route van 10 km.

Wandelaars kunnen deze routes vanaf 8.00 tot 15.00 uur lopen. Beide routes lopen mag natuurlijk ook. Let op: vlak na 15.00 uur wordt de markering verwijderd. Het vertrek van de beide wandelingen is bij het nieuwe gemeenschapshuis van Gulpen, 't Gulper Hoes, aan de Rosstraat 5. Dit is de nieuwe startlocatie voor alle Midweektochten.

Aangezien er geen officieel start en afmeldebureau is, hoeft er ook

geen inschrijfgeld betaald te worden en mag iedereen gratis meelopen. Dit betekent wel dat er helaas ook geen stickers te koop zijn en er geen stempels in wandelboekjes gezet kunnen worden. Onderweg zijn er horecagelegenheden. Zo komt de 10 km door Mechelen waar men kan pauzeren bij Café de Paardestal. Het is echter mogelijk dat horecagelegenheden nog niet geopend zijn, wanneer je erg vroeg vertrekt. Het is daarom aan te raden om op zijn minst zelf iets te drinken mee te nemen.

Ook op de derde woensdag van augustus, op 18-8, gaan we de Midweektocht nog op bovenstaande manier organiseren. Start ook weer bij 't Gulper Hoes met 2 andere routes.

We hopen dat we op 15 september op de gebruikelijke manier iedereen welkom kunnen heten en dat we vanaf dan weer elke derde woensdag van de maand een "echte" Midweektocht kunnen organiseren.

Korenwolftocht 25 juli 2021 Gulpen

GULPEN - Op zondag 25 juli wordt na lange tijd weer een Korenwolfwandeltocht georganiseerd in Gulpen, rekening houdend met de corona maatregelen. Tijdens deze tocht is geen inschrijfbureau geopend en is geen vaste rustplaats ingericht. De startlocatie is 't Gulper Hoes Rosstraat 5 Gulpen. Starttijden 7 km en 12 km vanaf 8.00 tot 14.00 uur. De routes worden gemarkeerd vanaf de startlocatie.

Deelname is gratis. Verzorging onderweg op eigen gelegenheid. Informatie via www.veldlopersgulpen.nl of info@veldlopersgulpen.nl

De dierenbescherming

zoekt of vraagt collectanten voor Gulpen en Wijlre. Collecte in oktober. De dierenbescherming helpt overal waar dieren in nood zijn. Thuis moet uzelf goed voor de dieren zorgen. Telefoon **06 - 43 58 27 54**

Stilte safari Ervaar de stilte

SIMPELVELD - We nemen je graag mee tijdens een mindful stilte-wandeling door het Land van Kalk om het denken tot rust te brengen. Hoe krijg je die ruis en drukte in je bovenkamer toch tot rust? Kun je je gedachten stilzetten? Tijdens een stilte-wandeling word je je allereerst bewust van wat er allemaal in je hoofd omgaat. Je leert met gerichte aandacht in het hier en nu te zijn en daardoor die gedachtestroom tot bedaren te brengen. Het Land van Kalk is de ultieme natuurlijke omgeving om het denken tot rust te brengen. Je zintuigen - horen, zien, voelen, proeven en ruiken - helpen je om in het nu te blijven. Door bewust adem te halen krijg je nieuwe energie. En gek genoeg leidt een lege geest vaak tot nieuwe inspiratie en talloze creatieve ideeën!

Voor wie?

Deze Stilte Safari is voor eenieder die: stilte en rust wil ervaren in een wereld vol drukte en geluiden. Meer aandacht wil geven aan zichzelf of zichzelf op een dieper niveau wil leren kennen. De verbinding met zichzelf en de natuur wil aangaan

Wat levert het op?

Je hoofd krijgt rust. Je wordt je mentaal, emotioneel en fysiek bewust van wat stilte met je doet. Je krijgt meer energie en voelt je na afloop weer opgeladen.

Alles op een rij

Wanneer: elke dinsdag in juli t/m september van 9.00 - 12.00 uur
Start-eindpunt: Kloosterstraat 70 te Simpelveld, Yogastudio Klooster Simpelveld Yoga Body & Mind. Duur: ca 3,5 uur. Lengte: ca 9 km. Prijs: € 29,00 p.p.
Wil je meer informatie of je ticket reserveren?

<https://www.landvankalk.com/agenda/stilte-safari/>

Tot in het land van kalk, Joyce Verhoeven (Klooster Simpelveld Yoga Body & Mind)

Blijf Vitaal

BOCHOLTZ - Wandel iedere 3e dinsdag van de maand (**20 juli**) mee met de SWOBS. Start om 13.30 uur Op de Boor Wilhelminastraat 19 te Bocholtz. Ger Vliegen heeft een 2 uur durende wandeling voor iedereen normaal te lopen uitgezet. De wandeling is gratis en gaat bij alle weersomstandigheden door.



**PLOUMEN
GROEN**

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolij.nl

Boekpresentatie 'Een echte moeder'

**Vrijdag 16 juli 2021 -
bibliotheek Gulpen-Wittem**

Op vrijdag 16 juli presenteert de uit Gulpen afkomstige Mariël Hacking haar roman 'Een echte moeder' in de bibliotheek van Gulpen-Wittem.

Tijdens deze feestelijke bijeenkomst, opgeluisterd door muziek van Ruud Verhoeven, overhandigt de schrijfster een exemplaar aan de burgemeester van Gulpen-Wittem, mevrouw Nicole Ramaekers. Na het evene-

ment krijgen de aanwezigen een drankje aangeboden en is er de mogelijkheid het boek te laten signeren.

De presentatie begint om 17.00 uur (inloop vanaf 16.30 uur). Toegang is gratis en iedereen is van harte welkom! Wel even aangeven via info@bibliotheekgulpen-wittem.nl of 043 450 6220



Kika
kinderen kankervrij

www.kika.nl
Giro 8118

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 18 juli
H. Mis om 11.00 uur
Voor de Parochie

In de maanden Juli en Augustus vervalt de H. Mis op woensdag

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 17 juli
19:00 uur H. Mis. Zesweken-dienst voor Corrie Vluggen-Krings. Voor ouders Vostermans-van der Heijden en dochter Liza. (Stg). Jaardienst voor ouders Hubert Debije en Agnes Debije-

Larik. (Stg). Voor Jean, Imelda en Guus Huynen.

De viering zal worden begeleid door organist Ton Notermans. Er zijn 25 zitplaatsen waarvan 19 kunnen worden bezet door gezin met 2 of 3 personen. In totaal mogen 50 personen aanwezig zijn. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochiesecretariaat telefoon 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: NL18Rabo0132292599.

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 17 jul.

Geen. h. mis

Zo. 18 jul.

9.45 uur: Gest. Jrd. ouders Kruijen-Peukens. Melanie Gidding-Geurts (collecte)

Ma. 19 jul.

Geen h. mis

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op **zondag 18 juli** is er om 10:00 uur een viering in de

Dankbetuiging

Door de overweldigende hoeveelheid warme reacties na het overlijden van mijn man en onze pap

Gerard Grooten

zijn wij helaas niet in de gelegenheid eenieder persoonlijk te bedanken.

Een bijzonder woord van dank aan Dr. Fransen en Meander Thuiszorg voor de goede begeleiding.

Bocholtz, juli 2021

Familie Grooten

toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Harrie de Reus. Bijwonen van de viering kan na aanmelding tot zaterdag 17 juli om 12 uur via PKN Vaals/Gulpen op 06 1381 9346. Als het maximale aantal nog niet is bereikt, bent u zonder aanmelding van hartelijk welkom. Tevens is er een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. Joen Drost uit

Maastricht. Aanmelden voor zaterdag om 12 uur kan via PKN Valkenburg op 06 3023 6347. Als het maximale aantal nog niet is bereikt, bent u zonder aanmelding van hartelijk welkom. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20222>

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus



EEN KLASSE APART!

- ✓ Extreme reiniging
- ✓ Trappenhuizen
- ✓ Interieur verzorging
- ✓ Exterieur
- ✓ Commercieel
- ✓ Particulier
- ✓ Zonnepanelen

VORTEX CLEANING

Vaals

06-83569579

www.vortexcleaning.nl

info@vortexcleaning.nl

Glasbewassing

Vanaf €7,50!

Voorkom lekkage

*En laat uw dakgoten
reinigen*

Vanaf €15,00!

**Neem contact op
voor een GRATIS
offerte!**